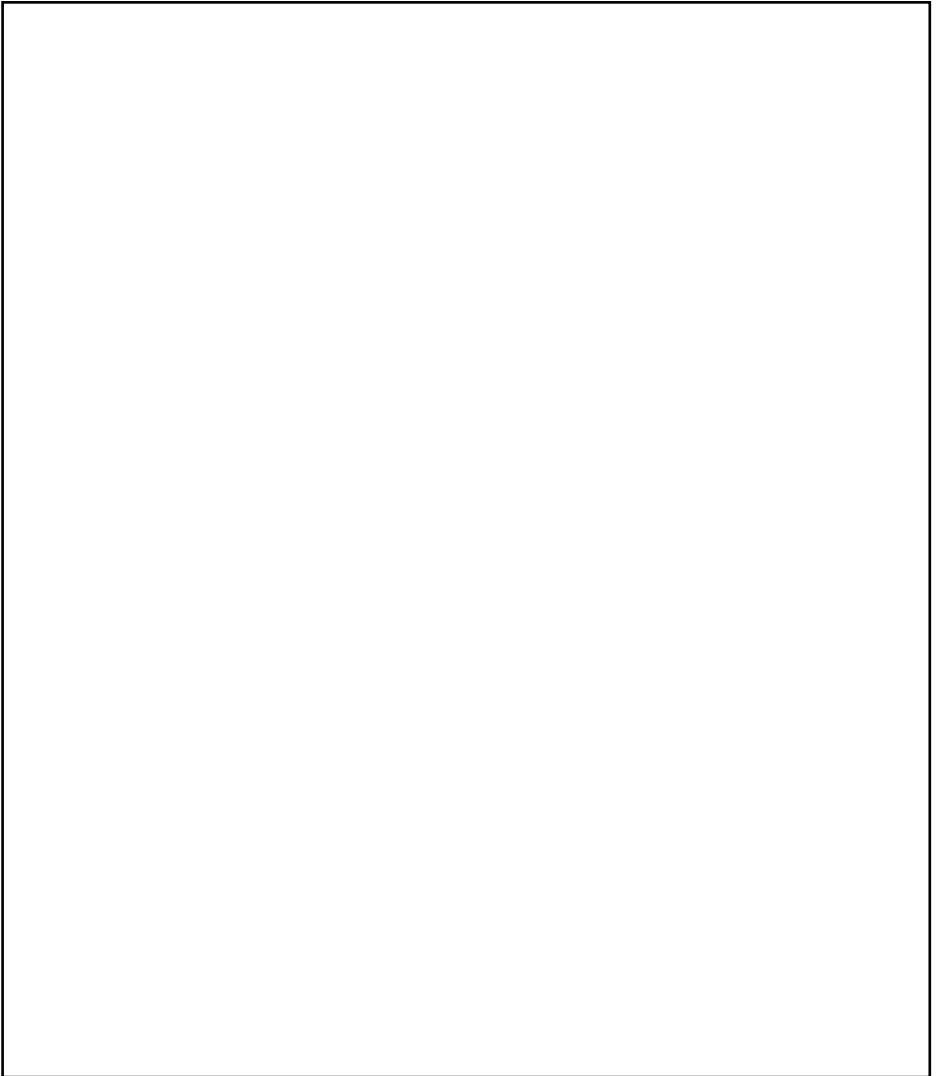




Sintony

SAK 41

Instrucciones de usuario



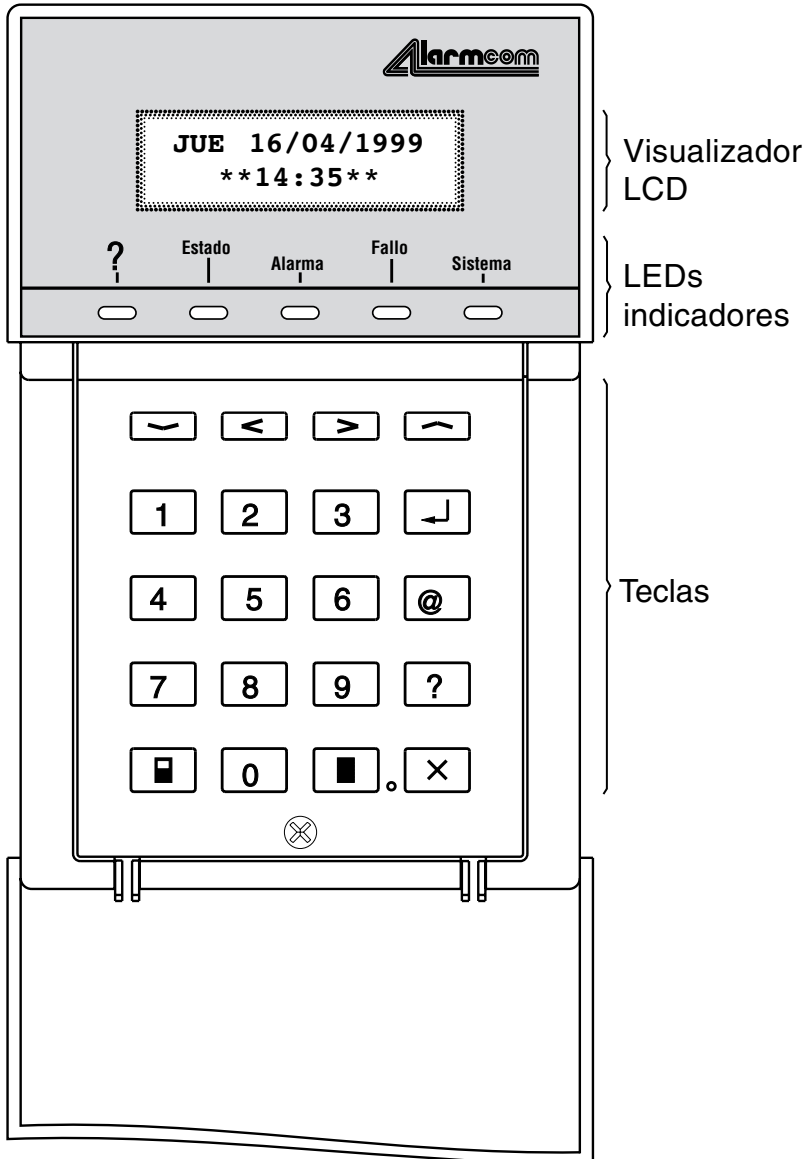
Términos técnicos

- Alarma** : Señal(es) de aviso (sirena y comunicación telefónica, por. ej.) causada(s) por la activación de un sensor en servicio.
- Armado forzado** : Armado efectuado con sensores activados, que pueden resultar anulados. El usuario ha de contar con autorización.
- Armado parcial:** Permanecen activados sólo aquellos elementos que no pueden ser disparados por la presencia de los ocupantes habituales.
- Armado total** : Se activa una partición completa en ausencia de ocupantes.
- Código** : Número de acceso 4 ó 6 cifras (según equipo) con el que un usuario es identificado por el sistema.
- Desarmado** : Sólo quedan activas las zonas de 24 H (incendio, atraco, etc.).
- Memoria de alarma** : La activación de un sensor queda registrada en la memoria de incidencias del sistema.
- Partición** : Conjunto de zonas correspondientes a un usuario o grupo de usuarios e independiente de otra u otras particiones.
- Problema** : Mal funcionamiento que limita la operatividad.
- Zona anulada** : Al anular una zona, si se dispone de autorización, el sensor o sensores asociados a elle, no pueden provocar ninguna alarma.


Desearía...

Conocer los términos técnicos utilizados	2
Conocer el teclado	4-8
- Teclas	5
- Display	6
- Manejo del sistema	7
- Selección sobre el display	8
Saber qué hay que hacer cuando se enciende el LED „Armado imposible“	9
- LED "Armado imposible" encendido	9
Armar/desarmar una partición con el teclado LCD	10-14
- Armado parcial	10
- Armado total	10
- No puede armarse la partición	11
- Armado forzado	12
- Desarmado	13
- Armado directo (una tecla)	14
Armado directo con una tecla (sin código)	14
Saber que hacer en caso de fallo o problema	15
Saber qué hay que hacer cuando se produce un fallo	16
Conocer el menú de usuario	17-22
- Funciones	17
- Acceso	18
- Introducción de datos	19-20
- Estructura	26-27
Funciones especiales	21-22

Panel de mando



Además de las teclas numéricas desde **0** a **9** el teclado incluye las siguientes teclas de función:


  Selección en una lista / Modificar valor

  Movimiento lateral del cursor

 Confirmación

 Acceso al menú

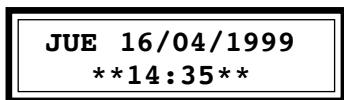
 Visualización de sensores activados, fallos, etc.

 Poner el zumbador, la sirena y las alarmas a cero en la memoria / Desde el Menú: retorno

 Armado total

 Armado parcial

Display




El display LCD proporciona información con textos personalizados.




Los LEDs reflejan el estado en que se encuentra la partición seleccionada o asignada por defecto.

LED "?" Armado imposible (naranja)

 Se enciende cuando hay un sensor activado, cuando no se han puesto a cero en la memoria de una o más alarmas o cuando existe un fallo (véase pág. 9).


LED „Estado“ (verde)

 Se enciende cuando la partición asignada se halla desarmada.


 Parpadea cuando esta partición se halla en „Armado parcial“.

 Está apagado cuando la partición se halla en „Armado total“.

LED „Alarma“ (rojo)

 Se enciende cuando existen alarmas en la memoria (véase página 15).

LED „Fallo“ (naranja)

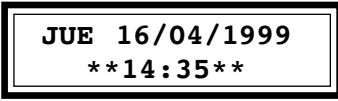
 Se enciende cuando hay un fallo en el sistema (véase página 16).

LED „Sistema“ (verde)

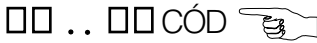
 Está encendido mientras trabaja el sistema.

 Parpadea ante un fallo de alimentación por red de c.a.

Manejo del sistema



Normalmente el display LCD indica la fecha y hora actuales.



Introducir el código.



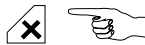
Tras introducir el primer dígito del código, en el display LCD aparece el mensaje „ENTRAR CÓDIGO“. Cada dígito introducido figura representado por un asterisco *.

Dependiendo de las atribuciones del código se visualiza una selección de posibles particiones o funciones, respectivamente, o se ejecuta directamente una función específica.

P. ej., si un código determinado sólo cuenta con autorización para activar una partición, dicha partición se presenta automáticamente al introducir el código.

El manejo finaliza automáticamente a los 30 segundos después de pulsar la última tecla.

Error de entrada



Borrar.



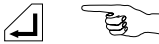
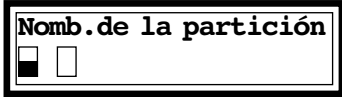
Introducir código nuevamente.

Código introducido no válido

¡Atención! El acceso puede bloquearse durante un minuto tras la introducción consecutiva de 4 códigos erróneos, si así ha sido programado.

Selección en el display

Seleccionar particiones



En la primera línea se visualiza el nombre de la partición seleccionada en la segunda línea. El símbolo indica el estado actual de la partición seleccionada. Las indicaciones de los LEDs también se actualizan en función de la partición seleccionada.

Seleccionar partición.

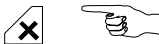
Confirmar partición seleccionada.

Visualización y selección con las teclas de función (ejemplo)



Se muestran los símbolos de las funciones autorizadas.

Al presionar la tecla correspondiente la función se ejecuta directamente.



Finalizar.

Símbolo	Significado
	Partición desarmada
	Partición en armado parcial
	Partición en armado total
	Acceso al menú del usuario
	Visualizar sensores activados, fallo

Se enciende el LED „Armado imposible“

Cuando el estado del sistema no permite activar una partición, se enciende el LED "?" indicando "armado imposible". Dependiendo de cual sea la causa, adicionalmente se enciende el LED „Alarma“ o el LED „Fallo“.

Sólo está encendido el LED "?" Armado imposible



Están activados uno o más sensores.



Se podrán ver los sensores activados.



Consulta en caso de la activación de varios sensores.

Comprobar los sensores correspondientes in situ (p. ej., cerrar una puerta abierta). Repetir el procedimiento de activación. Si el sistema todavía no puede ser armado normalmente, el usuario puede forzarlo, si dispone de atribuciones para ello (véase página 12) o anular los sensores (véase página 20). En caso contrario, llamar al servicio técnico.

Se encienden el LED "?" Armado imposible y el LED „Alarma“



Las alarmas no se han borrado de la memoria.

Para poder armar una partición hay que eliminar las alarmas de la memoria (véase página 15).

Se encienden el LED "?" Armado imposible y el LED „Fallo“



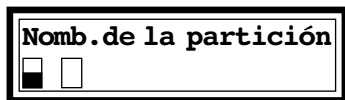
Hay un fallo del sistema.



Visualización de la causa del fallo (véase página 16).

Armado de una partición

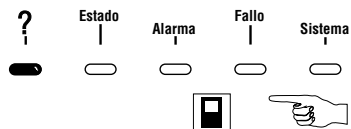
□□ .. □□ Cód  Introducir código.




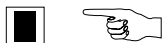
Si se indica más de una partición, seleccionar la deseada y confirmar.



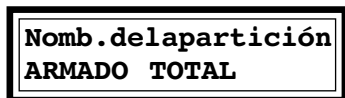
Si el código sólo cuenta con autorización sobre una partición, la pantalla anterior no se muestra y la función se ejecuta directamente.



 Armado parcial




Armado total



Zumbador	Estado
 Tono continuo	Transc. tiempo de retardo
    ...	Retardo con sensor activado
      10 seg..	Después de retardo, partición no en servicio (ver pág. 9)
 Tono cont. 3 seg..	Partición armada en servicio
   3 veces	Partición no en servicio (ver pág. 12)
      6 veces	Partición no en servicio (ver pág. 11)


La partición no puede armarse

**ARMADO PARCIAL
IMPOSIBLE**

Armado parcial imposible
Visualización durante 3 segundos
acompañado por 6  breves.

o

**ARMADO TOTAL
IMPOSIBLE**

Armado total imposible
Visualización durante 3 segundos
acompañado por 6  breves.

**Nomb. delapartición
SELECC.**    

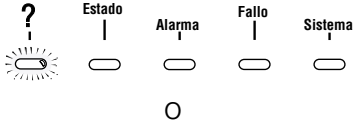
A continuación se muestra de nuevo la
pantalla anterior.
Véase página 9 'Se enciende el LED
Armado imposible'.



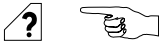
Armado forzado de una partición



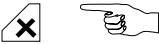
Con Armado parcial, pantalla con 3 breves.



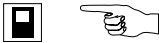
Con Armado total, pantalla con 3 breves.



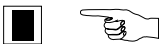
Mostrar causa de no activación.



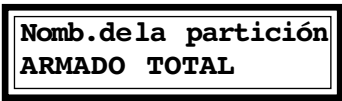
Finalizar.



Armado parcial



Armado total

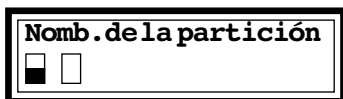


Zumbador	Estado
...	Tiempo de retardo
Tono cont. 3 seg.	Todo OK, partición armada

Desarmado de una partición

□□ .. □□ Cód 

Introducir código.



Si se indica más de una partición, seleccionar la deseada y confirmar.



Se muestra la pantalla y se escucha un tono continuo durante 3 segundos. Después se desarma la partición.



Se enciende el LED „Estado“.

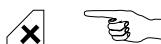
En función del nivel de autorización del código se visualiza una selección de funciones o se finaliza el manejo.

Ejemplo de una selección de funciones



Visualización de las funciones autorizadas.

Véase su significado en la página 8.





Finalizar.

El manejo finaliza automáticamente a los 30 segundos después de pulsar la última tecla.

Armado directo con una única tecla, sin código

Armado directo

Si su central ha sido programada para ser armada sin código, la partición asignada por defecto al teclado podrá ser armada en modo total o parcial (posibilidad de una, otra o ambas), pulsando 2 veces consecutivas la tecla correspondiente ( o  , respectivamente), sin necesidad de introducir previamente el código.

: Armado Total.

: Armado Parcial.

Después de una alarma

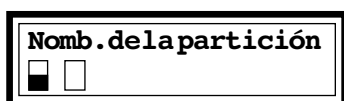


Silenciar el zumbador, si está activado.

□□ .. □□ Cód



Introducir código.



Si se indica más de una partición, seleccionar la deseada y confirmar. Los LEDs indican el estado en que se encuentra la partición seleccionada.



Cambio entre la causa de la alarma y momento de la misma y viceversa.



Visualización de otras incidencias.



Si se dispone de autorización, eliminar las alarmas de la memoria.

Primera alarma

La alarma que se ha producido en primer lugar se señala mediante una indicación intermitente.

¡Importante!

Si las alarmas en memoria no son borradas, puede que la partición no pueda ser armada (dependiendo de la programación del sistema).

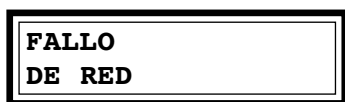
En caso de fallo




Apagar zumbador.



Visualización de la causa.



Si se trata de un fallo, pulsar 2 veces la tecla  y el display presentará el nº telefónico del Servicio Técnico



En caso de que se produzca un fallo, debería avisarse siempre al servicio técnico, comunicando la causa del fallo visualizada en el display.

Fallo de red de c.a.

El aviso de fallo de red de c.a. se borra automáticamente cuando se restablece la tensión de la red.

Fallo de batería

Avisar servicio técnico.

Faltan partes del sistema

Avisar servicio técnico.

Fusible defectuoso

Avisar servicio técnico.

Fallo de línea telefónica

Avisar servicio técnico.

Fallo de transmisión



Introducir código

Avisar servicio técnico.

Menú de Usuario - Funciones

El menú de usuario consta de las funciones siguientes, algunas de las cuales incluyen varias subfunciones:

CAMBIO DE CÓDIGO

El usuario puede cambiar su propio código.

GESTIÓN DE CÓDIGOS

Aquí se asignan los códigos para nuevos usuarios y se crean y modifican sus atribuciones, se eliminan códigos y se asignan también las atribuciones para los controles remotos.

REGISTRO DE INCIDENCIAS

En este punto de menú se indican los sucesos ocurridos en la partición seleccionada desde el último comando „Armado total“.

ACCESO SISTEMA

Permite los accesos local (técnico ante el teclado) y/o remoto (desde el software Sylcom) al sistema.

ANULACIÓN DE ZONAS

Con esta función se pueden desactivar los sensores durante un periodo de armado.

FUNCIONES DE TEST

Con esta función se pueden activar o comprobar las sirenas, flash, sensores, etc.

FECHA/HORA

Con esta función se puede cambiar la fecha y/o la hora.

TRANSMISION DE MENSAJES HABLADOS

Esta función puede ser aquí habilitada o inhibida y los números telefónicos de destino cambiados.

Menú de usuario - Acceso

□□ .. □□ Cód 

Introducir el código.

Nomb. de la partición
□ □

Si se indica más de una partición, seleccionar la deseada y confirmar.

Nomb. de la partición
SELECC: □ ■ @ ?



Acceso al menú de usuario.

1: MENU BASICO
CAMBIO DE CODIGO

Se visualizan sólo las funciones del menú autorizadas.



Selección de la función del menú.



Confirmar la selección.

La selección también puede efectuarse directamente introduciendo el número correspondiente (ejemplo: test).

6



Selección de la función de menú 6 FUNCIONES TEST.

1: FUNCION TEST
INTRUSIÓN

La primera subfunción se indica directamente.



Pulsar tantas veces como sean necesarias hasta visualizar en pantalla el mensaje „DESEA USTED SALIR?“.

DESEA USTED
SALIR ?



Finalizar.

Menú de usuario - Introducción de datos

1. Introducción de textos (p.ej. nombre de usuario).

NOMBRE
ALBERTO SANCHEZ _

Para cambiar caracteres preexistentes hay que sobrescribirlos.



Seleccionar la posición del carácter.



Pulsando las teclas numéricas las veces necesarias, se introducen las letras o números deseados.



Después de cada entrada hay que pulsar esta tecla para desplazar el cursor.



Al concluir el proceso, confirmar el texto introducido.

En el modo de entrada alfanumérico el teclado cambia automáticamente a letras y número. En la tarjeta de información de la parte posterior del teclado puede consultarse la asignación de las teclas.

Ejemplo:

1



1 vez = letra „A“

1 1



2 veces = letra „B“

1 1 1



3 veces = letra „C“

1 1 1 1



4 veces = número „1“

ABC 1	DEF 2	GHI 3
JKL 4	MNO 5	PQR 6
STU 7	VWX 8	YZB 9
-./ 0	ÄÖÜ 0	Espacio ■

Menú de usuario - Introducción de datos

2. Selección predeterminada (p. ej., atribuciones de un código)

CAMBIO CODIGO
MENU: 1-345678

En la 1ª línea se indica la función del menú seleccionada en la 2ª línea.

En la 2ª línea se indica la autorización de acceso para las funciones del menú. „número“ = función de menú autorizada, „-“ = función no autorizada.



Seleccionar la función del menú.



Modificar la autorización.



Confirmar la operación.

3. Cambio de estado (p. ej., anulación de zona)

01:.....
ZONA SALÓN



Seleccionar sensor.



Confirmar selección.

ANULAR ?
ZONA SALÓN

Algunos cambios requieren una segunda confirmación.



Confirmar.

01: ANULADO
ZONA SALÓN

Nuevo estado.

Funciones especiales

Alarma antiintimidación




Esta combinación de teclas puede ser programada para activar una alarma antiintimidación. Para dispararla, mantener pulsadas simultáneamente ambas teclas durante 2 segundos.

Comprobación de la señalización



Pulsando estas dos teclas simultáneamente se activan todos los LEDs, la pantalla LCD y el zumbador.

Asistencia remota

Si se emplea un teclado SAK 41 y ha sido programada esta función, pulsando 4 veces consecutivas la tecla , el sistema llamará a un Centro de Control. Una vez en comunicación, podrá Vd. hablar con el Operador a través del micrófono y del altavoz integrados.

Avisador acústico de zona o “chime”



Acceso a la función “chime”



Activación o Desactivación, SI o NO, de la función chime

○



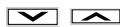
Funciones especiales

Vídeo

Si han sido programadas funciones de vídeo, la imagen del monitor puede ser controlada con las siguientes teclas:



Inicio o cambio de la dirección de la secuencia



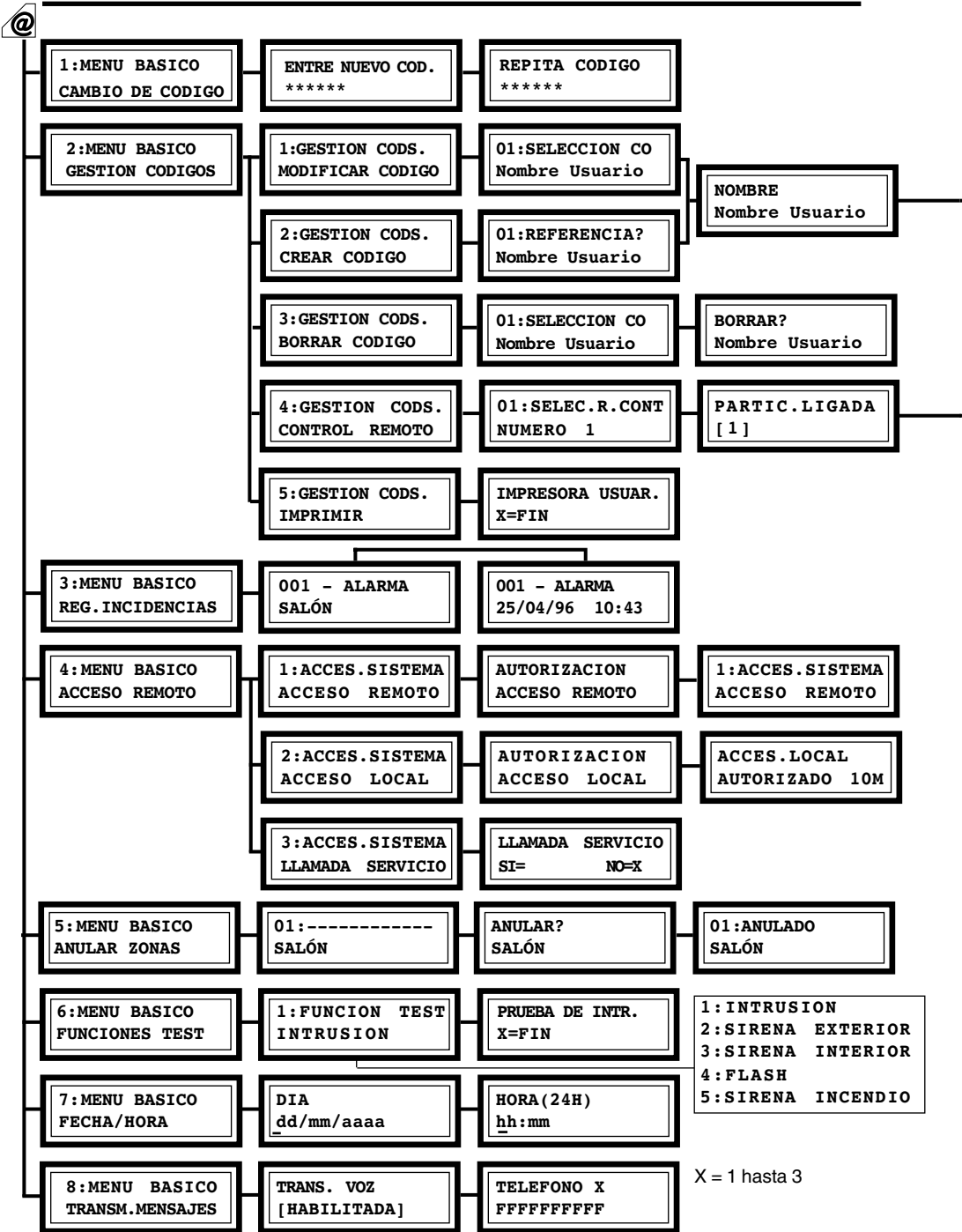
Selección de cámara







Menú de Usuario - Estructura



- ARMADO FORZADO
- DESARMADO
- ARMADO PARCIAL
- ARMADO TOTAL
- X RESET MEMORIA DE ALARMA
- # SALIDA CODIGO OK

MODIF. CODIGOS
MENUS: 12345678

CÓD. COACCION
INACTIVO

1: 0 X #
PARTICION 1

ARMADO FORZADO
PART.1: 0 X #

- 1-MODIFICAR CODIGO
- 2-GESTION DE CODIGOS
- 3-REGISTRO INCIDENCIAS
- 4-ACCESO SISTEMA
- 5-ANULACION DE ZONAS
- 6-TEST SISTEMA
- 7-CAMBIO FECHA/HORA
- 8-TRANSMISION MENSAJES

Otras Particiones

DESEA USTED
SALVAR?

Sólo para nuevo
código

ARMADO FORZADO
PART.1: 0 C1 C2

Quando se confirma el
código propuesto, el
usuario debería cambiarlo
inmediatamente.

Nombre Usuario
02: CÓD (propuesta)

- ARMADO FORZADO
- DESARMADO
- ARMADO PARCIAL
- ARMADO TOTAL
- C1 CONTROL RADIO1
- C2 CONTROL RADIO2

Quando se cambia el
código propuesto, el
usuario puede utilizarlo sin
cambiar el código.

Nombre Usuario
02: CÓD (cambiado)

REPITA CODIGO
02: CÓD *****

SU INSTALADOR



Reservado el derecho de efectuar modificaciones técnicas en los aparatos descritos sin previo aviso.